

## Paslaugos aprašas

### „Weather Company Aviation“ pasiūlymai

Šiame paslaugos apraše aprašoma „Cloud Service“. Taikomuose užsakymo dokumentuose pateikiama kainų ir papildoma informacija apie Kliento užsakymą.

#### 1. „Cloud Service“

„Cloud Service for Weather Company Aviation Offerings“ („Cloud Service“) apima taikomąją programą, duomenis ir paslaugas, pagrįstas pasiūlymais, padedančiais Klientui naudojant Orų duomenis patobulinti planavimą.

„Duomenys“ – tai dabartiniai, istoriniai ir prognozuojami orų duomenys, pateikiami per „Cloud Service“ (įskaitant lėktuvų stebėjimą, prognozes, žemėlapius, įspėjimus ir diagramas, bet tuo neapsiribojant), kaip aprašyta šiame Paslaugos apraše.

#### 1.1 Pasiūlymai

Klientas gali rinktis iš toliau nurodytų galimų taikomųjų programų pasiūlymų.

##### 1.1.1 „Weather Company Fusion“

Šis paketas apima:

Komponentas	Aprašas
„Weather Company Fusion“	„Weather Company Fusion“ yra skrydžių stebėjimo taikomoji programa naudojama pasaulinių skrydžių operacijų planavimo ir vykdymo sprendimams palaikyti. Ji sujungia viešąją ir įmonės orų informaciją bei analizes su realiojo laiko skrydžių ir lėktuvų duomenimis į vieną bendrą rodinį, kad aviacijos įmonės ir oro linijų operatoriai galėtų priimti darbo sprendimus, atsižvelgdami į nepalankias orų sąlygas.
„Weather Company Fusion Surface and Analytics“	Naudoja „Airport Surface Detection Equipment-Model X“ (ASDE-X) duomenis, kur galima teikti lėktuvo judėjimo ant žemės dideliuose oro uostuose stebėjimą ir išplėstinę paviršiaus operacijų analizę. Norint prenumeruoti šią operaciją reikalinga „Weather Company Fusion“.
„Weather Company Fusion Global Aircraft Surveillance“	Teikia skrydžių stebėjimą per „Automatic Dependent Surveillance-Broadcast“ (ADS-B), naujos kartos sekimo duomenis, kurie papildo bazinio produkto stebėjimo duomenis, gautus iš pasirinktų oro navigacijos paslaugų teikėjų (ANSP). Norint prenumeruoti šią operaciją reikalinga „Weather Company Fusion“. Šią parinktį šiame pakete gali naudoti tik lėktuvų operatoriai skrydžio operacijoms.
„Weather Company Fusion Air Traffic Flow Manager“	Apima „Traffic Management Initiatives“ (TMI) duomenis iš FAA „Fusion“ įrankyje, kad palengvintų srauto valdymo priemonių, įdiegtų audringomis oro sąlygomis ir intensyvaus eismo atvejais, valdymą. Norint prenumeruoti šią operaciją reikalinga „Weather Company Fusion“.
„Weather Company Fusion Add-on User“	Suteikia galimybę padidinti vartotojų, kuriems suteikta „Weather Company Fusion“ prenumerata, skaičių.
„Weather Company Fusion Tier 1 Data Integration“	Leidžia Klientui ingruoti skrydžio planus, lėktuvo padėtį, tvarkaraštį ir judėjimo duomenis.
„Weather Company Fusion – Continuous Global Tracking“	Leidžia operatoriams stebėti paskirtąjį lėktuvą bet kurioje pasaulio vietoje. „Cloud Service“ galima naudoti tik su lėktuvais, kuriuose įrengtos standartinės ADS-B funkcijos, įskaitant šias versijas: DO260, DO260A ir DO260B (būtinai su įvairiomis antenomis). Norint prenumeruoti šią parinktį reikalinga „Weather Company Fusion“ ir „Weather Company Fusion Global Aircraft Surveillance“.

### 1.1.2 „Weather Company Fusion for Airports and Fixed Base Operators“

Šį paketą gali naudoti tik oro uostai ir „Fixed base operator“ skrydžio operacijoms. Įeina:

Komponentas	Aprašas
„Weather Company Fusion for Airports and Fixed Base Operators“	„Weather Company Fusion“ yra skrydžių stebėjimo taikomoji programa naudojama pasaulinių skrydžių operacijų planavimo ir vykdymo sprendimams palaikyti. Ji sujungia viešąją ir įmonės orų informaciją bei analizes su realiojo laiko skrydžių ir lėktuvų duomenimis į vieną bendrą rodinį, kad aviacijos įmonės ir oro linijų operatoriai galėtų priimti darbo sprendimus, atsižvelgdami į nepalankias orų sąlygas.
„Weather Company Fusion for Airports and FBOs- Surface and Analytics“	Naudoja „Airport Surface Detection Equipment-Model X“ (ASDE-X) duomenis, kur galima teikti lėktuvo judėjimo ant žemės dideliuose oro uostuose stebėjimą ir išplėstinę paviršiaus operacijų analizę. Norint prenumeruoti šią operaciją reikalinga „Weather Company Fusion“.
„Weather Company Fusion for Airports and FBOs – Global Aircraft Surveillance“	Teikia skrydžių stebėjimą per „Automatic Dependent Surveillance-Broadcast“ (ADS-B), naujos kartos sekimo duomenis, kurie papildo bazinio produkto stebėjimo duomenis, gautus iš pasirinktų oro navigacijos paslaugų teikėjų (ANSP). Norint prenumeruoti šią operaciją reikalinga „Weather Company Fusion“.
„Weather Company Fusion Air Traffic Flow Manager for Airports and FBOs“	Apima „Traffic Management Initiatives“ (TMI) duomenis iš FAA „Fusion“ įrankyje, kad palengvintų srauto valdymo priemonių, įdiegtų audringomis oro sąlygomis ir intensyvaus eismo atvejais, valdymą. Norint prenumeruoti šią operaciją reikalinga „Weather Company Fusion“.
„Weather Company Fusion for Airports and FBOs Add-on User“	Suteikia galimybę padidinti vartotojų, kuriems suteikta „Weather Company Fusion“ prenumerata, skaičių.

### 1.1.3 „Weather Company PilotBrief“

Šis paketas apima:

Komponentas	Aprašas
„Weather Company PilotBrief“	Viso pasaulio pilotai ir aviacijos peronas naudoja „Weather Company Pilotbrief“ pasaulinėms skrydžių operacijoms planuoti ir optimizuoti dėl aukštos jos kokybės, efektyvumo ir pramonės standarto aviacijos oro sąlygų grafikos bei instrukcijų. Pasiekama per IOS taikomąją programą arba žiniatinklio naršyklę, kurią „PilotBrief“ sujungia su itin našiu žemėlapiu, didelės raiškos orų prognozių informacija, išplėstinėmis pasaulinėmis perdangomis ir suasmeninimais.
„Weather Company PilotBrief – Digital Flight Release“	„Digital Flight Release“ (DFR) yra aukščiausios kokybės „PilotBrief“ priedas, skirtas „iPad“. „Digital Flight Release“ (DFR) pateikia orų sąlygas, instrukcijas ir pranešimus (pvz., NOTAM, METAR, TAF, PIREP) nepopieriniu formatu. DFR supaprastina skrydžių informacijos paskirstymo procesą, be to, suteikia pilotams ir dispečerinei daugiau žinių apie situaciją priimant svarbius sprendimus dėl skrydžių.

### 1.1.4 „Weather Company Total Turbulence Alerting“

Šis paketas apima prieigą prie šių Duomenų:

Komponentas	Aprašas
„Weather Company Total Turbulence Alerting“	Įspėjimo, kai numatoma, jog dominančiam lėktuvui kyla potencialus pavojus, mechanizmas. Automatiškai siunčia pritaikytus ACARS pranešimus vienu metu į lakūno kabiną ir dispečerinę, atsižvelgdamas į sankirtas su stebimomis turbulencijos vietomis arba jų artumą, ir SIGMET.

## 1.2 Pasirinktinės paslaugos

„Weather Company Aviation Data Offerings“

### 1.2.1 „Weather Company Aviation Add-Ons“

Šis paketas apima prieigą prie šių Duomenų:

Komponentas	Aprašas
„Weather Company Aviation – In situ Turbulence Reports“	Automatizuotas lėktuvo daviklių turbulencijos stebėjimų pateikimas realiuoju laiku, objektyvios netikėtų susidūrimų su žymesne turbulencija ataskaitos. Ataskaitose taip pat pateikiama meteorologinė informacija, patvirtinanti numatomas maršruto sąlygas, ir techninės priežiūros personalo indikacijos apie netinkamai veikiančius jutiklius arba papildomi stebėjimo duomenys.
„Weather Company Aviation – NA Lightning Activity Display“	Ši paslauga teikia informaciją apie žaibų išlydžių aktyvumą Šiaurės Amerikoje „Fusion“ ir „PilotBrief“ žemėlapiuose, padedančią nustatyti aktyvias audringų orų sritis ir jų išvengti. Norint prenumeruoti šią operaciją reikalinga „Weather Company Fusion“ ir (arba) „PilotBrief“.
„Weather Company Aviation – Global Lightning Activity Display“	Ši paslauga teikia informaciją apie pasaulio žaibų išlydžių aktyvumą „Fusion“ ir „PilotBrief“ žemėlapiuose, padedančią nustatyti aktyvias audringų orų sritis ir jų išvengti. Norint prenumeruoti šią operaciją reikalinga „Weather Company Fusion“ ir (arba) „PilotBrief“.
„Weather Company Aviation – En route Hazards“	Taikoma transporto kategorijos lėktuvų skrydžiams planuoti. Pasiūlymą sudaro WSI FPG („Flight Plan Guidance“ – skrydžių planavimo vadovas) ir WSI SIGMET, skirti turbulencijai, žaibų išlydžiams, vulkaniniams pelenams, ledijimui, ozonui ir dulkėms. Taip pat gali būti teikiami šios paslaugos „Space Weather Bulletins“, „Volcanic Ash Alerts“, „Tropical Bulletins“ ir „Tracks“. Su šiuo paketu galimi „Pilotbrief“ ir „Fusion“ papildomi sluoksniai, pvz., „RPM Turbulence“ ir „Enhanced Convective Package“.
„Weather Company Flight Planning Data“	Supaprastintas „Operational Meteorological“ (OpMet), GRIB ir tekstinių NOTAM duomenų, teikiamų per SWINDS, pateikimas skrydžių planavimo sistemoms. Naudodami šį pasiūlymą „Fusion“ arba „Pilotbrief“ klientai gali naudoti „Weather Company“ duomenis savo skrydžių planavimo sistemoje.

## 1.3 Akceleravimo paslaugos

„Weather Company Aviation Services Offerings“

### 1.3.1 „Weather Company Aviation Forecast Services“

Šis paketas apima:

Komponentas	Aprašas
„Weather Company Aviation Forecast Services“ – suplanuotosios 24 val. TAF	<b>Suplanuotosios TAF („Terminal Aerodrome Forecast“ – oro uostų terminalų prognozė)</b> sukurtos aviacijos meteorologų ir reguliariai teikiamos, galioja 24 val. Paprastai oro linijos naudoja šias TAF, kad visam laikui pakeistų esamas vyriausybės TAF arba ten, kur vyriausybė TAF nepasiekia. Jas galima išduoti vieną, du arba iki trijų kartų per dieną.
„Weather Company Aviation Forecast Services“ – Suplanuotosios 30 val. TAF	<b>Suplanuotosios TAF („Terminal Aerodrome Forecast“ – oro uostų terminalų prognozė)</b> sukurtos aviacijos meteorologų, reguliariai teikiamos, galioja 30 val. Paprastai oro linijos naudoja šias TAF, kad visam laikui pakeistų esamas vyriausybės TAF arba ten, kur vyriausybė TAF nepasiekia. Jas galima išduoti vieną, du arba iki trijų kartų per dieną.
„Weather Company Aviation Forecast Services“ – specialiosios TAF	<b>Specialiosios TAF („Terminal Aerodrome Forecast“ – oro uostų terminalų prognozė)</b> sukurtos aviacijos meteorologų, pasiekiamos specialiu arba pareikalavimo pagrindu, kai klientui reikia alternatyvaus požiūrio taško, susijusio su pasiekia vyriausybine TAF, kuri yra nepasiekia.
„Weather Company Aviation Forecast Services“ – prognozių konsultacija	<b>Prognozių konsultacija</b> – tai paslauga, siūlanti tiesioginį ryšį su aviacijos meteorologu el. paštu arba telefonu. Paslaugos aprėpia bendruosius su orais susijusius klausimus dėl konkretaus oro uosto, audros ar MEL užklausų.

Komponentas	Aprašas
„Weather Company Aviation Forecast Services“ – instrukcijos, susijusios su įvykiais	Instrukcijos, susijusios su įvykiais – tai paslaugos pasiūlymo grafika ir tvarkaraščio diagramos, skirtos JAV žiemos orams arba Pasauliniams tropiniams įvykiams. „Briefing“ gali apimti iki 5 oro uostų kiekvienoje užklausoje ir į jas įtraukiami orų elementai, veikiančys oro linijų operacijas šių įvykių metu.

## 2. Duomenų tvarkymo ir apsaugos duomenų lapai

IBM Duomenų tvarkymo priede <http://ibm.com/dpa> (DTP) bei Duomenų tvarkymo ir Apsaugos duomenų lape (-uose) (nurodomame (-uose) kaip duomenų lapas (-ai) arba DTP įrodymas (-ai) toliau nurodytuose saituose pateikiama papildoma „Cloud Service“ duomenų apsaugos informacija ir jos parinktys, susijusios su galimu tvarkyti Turinio tipu, įtrauktais tvarkymo veiksmais, duomenų apsaugos funkcijomis ir Turinio saugojimo bei grąžinimo specifika. DTP taikomas asmeniniams duomenims, esantiems turinyje, jei (ir tik tokia apimtimi) taikomas i) Europos bendrasis duomenų apsaugos reglamentas (ES/2016/679) (BDAR) arba ii) kiti duomenų apsaugos teisės aktai, nurodyti <http://www.ibm.com/dpa/dpl>.

### „Weather Company Fusion“

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=1A0EF5E0F6F411E6A4D1A0107E2821F7>

### „Weather Company Fusion for Airports and Fixed base Operators“

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=18962E90B84111E7A5A50513C295686A>

### „Weather Company Pilotbrief“

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=CF8B88608DB311E7B5CB91944BF3C9CF>

## 3. Paslaugos lygiai ir techninis palaikymas

### 3.1 Paslaugos lygio sutartis

IBM teikia Klientui toliau nurodytus pasiekiamumo paslaugos lygio sutarties (PLS) įsipareigojimus. IBM taikys aukščiausią galimą kompensaciją, pagrįstą „Cloud Service“ kaupiamuoju pasiekiamumu, kaip nurodyta toliau esančioje lentelėje. Pasiekiamumo procentas apskaičiuojamas iš bendro minučių skaičiaus sutartinį mėnesį atėmus bendrą Paslaugos neveikimo minučių skaičių sutartinį mėnesį, gautą rezultatą padalijus iš bendro minučių skaičiaus sutartinį mėnesį. Paslaugos neveikimo apibrėžimas, prašymų pateikimo procesas ir informacija, kaip susisiekti su IBM dėl paslaugos pasiekiamumo problemų, pateikiama „IBM Cloud Service“ palaikymo vadove

[https://www.ibm.com/software/support/saas\\_support\\_overview.html](https://www.ibm.com/software/support/saas_support_overview.html).

Prieinamumas	Kreditas (% mėnesio prenumeratos mokesčio*)
Mažiau nei 99,9 %	97,00 % – 99,00 %
Mažiau nei 99,0 %	95,00 % – 96,99 %
Mažiau nei 95,0 %	10 %

\* Prenumeratos mokeskis yra teiginyje minimo mėnesio sutartinė kaina.

### 3.2 Techninė pagalba

„Cloud Service“ techninį palaikymą, įskaitant palaikymo kontaktinę informaciją, sudėtingumo lygius, pasiekiamumo palaikymo valandas, atsakymo laiką ir kitą palaikymo informaciją ir procesus rasite pasirinkę „Cloud Service“ IBM palaikymo vadove svetainėje

<https://www.ibm.com/support/home/pages/support-guide/>.

## 4. Mokesčiai

### 4.1 Mokesčio apskaičiavimas

„Cloud Service“ mokesčio apskaičiavimas nurodytas Operacijų dokumente.

- Įgaliotasis vartotojas – tai unikalus vartotojas, kuriam bet koku tiesioginiu arba netiesioginiu būdu (pavyzdžiui, naudojant tankinimo programą, įrenginį arba taikomųjų programų serverį) ir bet kokiomis priemonėmis suteikiama teisė naudotis prieiga prie „Cloud Services“.
- „Engagement“ yra profesionali arba mokymo paslauga, susijusi su „Cloud Services“.
- Įvykis yra konkretaus įvykio, kurį apdoroja „Cloud Service“ arba kuris susijęs su „Cloud Services“ naudojimu, atvejis. Šioje „Cloud Service“ įvykis apibrėžiamas kaip oro uosto operacijos, pakilimai ir nusileidimai per metus.
- Elementas yra konkretaus elemento, kurį valdo ar apdoroja „Cloud Service“ arba kuris susijęs su jos naudojimu, atvejis.

Šios „Cloud Service“ tikslais Elementas yra apibrėžiamas kaip:

„Weather Company Aviation Offering“	Elemento apibrėžimas
<ul style="list-style-type: none"><li>• „Weather Company Fusion“</li><li>• „Weather Company Pilotbrief“</li><li>• „Weather Company Add-Ons“</li></ul>	Unikalių lėktuvų, kuriuos valdo Klientas, skaičius.
<ul style="list-style-type: none"><li>• „Weather Company Aviation Forecast Services“</li></ul>	Instrukcijos / ataskaita

## 5. Papildomos sąlygos

„Cloud Service“ sutartims (arba atitinkamoms debesies technologijomis pagrįstoms sutartims), vykdytoms iki 2019 m. sausio 1 d., taikomos sąlygos, pateikiamos <https://www.ibm.com/acs>.

### 5.1 Įgalinimo programinė įranga

Įgalinimo programinė įranga pateikiama Klientui laikantis šių sąlygų:

Įgalinimo programinė įranga	Taikomos licencijos sąlygos (jei yra)
„Fusion Windows Client“	<a href="https://www-03.ibm.com/software/sla/slabd.nsf/displayLs/0309C4CB51220098852583120077670F?OpenDocument">https://www-03.ibm.com/software/sla/slabd.nsf/displayLs/0309C4CB51220098852583120077670F?OpenDocument</a>

### 5.2 Paslaugos nutraukimas

Pasibaigus Kliento prenumeratos galiojimui arba ją nutraukus, Klientas privalo tuoj pat nustoti naudoti Duomenis ir skubiai panaikinti visus Duomenis iš savo sistemų.

### 5.3 Bendrosios nuostatos

- a. Klientas gali naudoti „Cloud Service“ ir Duomenis išskirtinai tik savo vidinėms operacijoms. „Cloud Service“ leidžia pasiekti duomenis ir iš IBM, ir ne iš IBM šaltinių. Duomenų pateikimo laiku, patikimumo, tikslumo ir prognostinė vertė yra visiškai patariamoji ir turėtų būti tikrinama naudojant kitus šaltinius. Už visus veiksmus ir sprendimus, padarytus atsižvelgiant į Duomenis, yra atsakingas tik Klientas.
- b. Klientas turi i) dėti komerciškai pagrįstas pastangas, kad neleistų, jog kokia nors Kliento Duomenų dalis būtų renkama ar išgauta iš Kliento kompiuterio sistemų, produktų ar valdiklių („Kliento saugomas“) ir ii) skubiai įspėtų IBM apie bet kokį žinomą ar įtariamą Kliento saugomų Duomenų rinkimą ar išgavimą. Tada šalys turi sąžiningai aptarti ir stengtis nustatyti komerciškai pagrįstus veiksmus, kad ateityje išvengtų tokios veiklos. Jei šalims nepavyks susitarti arba įgyvendinti šių komerciškai pagrįstų veiksmų per penkias (5) darbo dienas nuo pradinio įspėjimo, IBM turės teisę sulaukyti Duomenų pateikimą iki tada, kol bus imtasi reikiamų veiksmų Kliento saugomiems Duomenims apsaugoti.
- c. Klientas sutinka, kad API ir susijusios specifikacijos ir dokumentacija yra slapta IBM informacija ir ji negali būti panaudota ar atskleista kitaip, nei nurodyta šio PA sąlygose.

- d. Klientas gins IBM, jos antrines bendroves ir rangovus ir atleis juos nuo atsakomybės ir nuostolių atlyginimo, dėl visų trečiųjų šalių pretenzijų, susijusių su mirtimi, kūno sužeidimais, nuosavybe arba žala aplinkai, atsiradusia dėl Kliento „Cloud Service“ naudojimo.
- e. Klientas pripažįsta, kad IBM gali pakeisti Duomenų stilių arba formą. Be to, IBM gauna tam tikrus duomenis iš trečiųjų šalių, todėl atitinkamai gali pašalinti arba nebeteikti tam tikrų teiktų Duomenų segmentų, tačiau IBM dės komerciškai pagrįstas pastangas, kad rastų pakaitinius duomenis. IBM įtrauks Klientą į savo ryšius su j panašią situaciją patekusiais klientais dėl medžiagos pakeitimo duomenyse.
- f. Klientas suteikia IBM pasaulinę, bendrąją, nemokamą, nuolatinę teisę naudoti, kopijuoti, platinti, demonstruoti, kurti išvestinius darbus ir kitaip bet kokiais būdais naudoti bandomąsias ataskaitas (PIREPS) ir informaciją, laikomą šiose ataskaitose, bet kokioje dabar esamoje ar po to sukurtoje laikmenoje, tačiau IBM panaikins galimybę iš visos šios informacijos identifikuoti asmenį prieš paplatindama ją trečiajai šaliai. Klientas patvirtina, kad turi teisę tai suteikti.